



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Retsudvalget

2009/2169(INI)

24.3.2011

ÆNDRINGSFORSLAG

1 - 14

Udkast til betækning

Arlene McCarthy

(PE454.396v01-00)

med henstillinger til Kommissionen om foreløbige foranstaltninger til
indefrysning af og offentliggørelse af skyldneres aktiver i grænseoverskridende
sager
(2009/2169(INI))

AM\861938DA.doc

PE462.543v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

AM_Com_NonLegReport

Ændringsforslag 1
Sebastian Valentin Bodu

Forslag til beslutning
Punkt D a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

Da. der henviser til, at sådanne uoverkommelige omkostninger har en negativ indvirkning på omfanget af grænseoverskridende lån og sågar grænseoverskridende kommercielle transaktioner, hvilket udgør en væsentlig hindring for det indre markeds fuldstændige funktion,

Or. en

Ændringsforslag 2
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Punkt J

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

J. der henviser til, at instrumenterne bør være enkle uden at medføre forsinkelser og unødvendige udgifter; **der henviser til, at de i givet fald skal være tilgængelige ex parte med "overraskelseseffekt"**; der henviser til, at skyldneres og påståede skyldneres rettigheder bør beskyttes tilsvarende for at undgå misbrug af de foranstaltninger, der anmodes om,

J. der henviser til, at instrumenterne bør være enkle uden at medføre forsinkelser og unødvendige udgifter; der henviser til, at skyldneres og påståede skyldneres rettigheder bør beskyttes tilsvarende for at undgå misbrug af de foranstaltninger, der anmodes om,

Or. de

Ændringsforslag 3
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 2 – henstilling 2

Forslag til beslutning

Europa-Parlamentet mener, at de ønskede instrumenter bør indeholde ensartede kompetenceregler med angivelse af, hvilke nationale domstole der er kompetente til at udstede dem. Disse ensartede regler bør tage hensyn til, at den domstol, der har væsentlig kompetence i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 44/2001, generelt er bedst placeret til at behandle sådanne kendelser. ***De bør også tage hensyn til, hvilken fase man er nået til i hovedsagen, i løbet af hvilken der anmodes om en kendelse.***

Ændringsforslag

Europa-Parlamentet mener, at de ønskede instrumenter bør indeholde ensartede kompetenceregler med angivelse af, hvilke nationale domstole der er kompetente til at udstede dem. Disse ensartede regler bør tage hensyn til, at den domstol, der har væsentlig kompetence i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 44/2001, generelt er bedst placeret til at behandle sådanne kendelser.

Or. de

Ændringsforslag 4
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 3 – henstilling 6

Forslag til beslutning

Europa-Parlamentet er af den opfattelse, at det ***er vigtigt at kunne*** opnå en EOPA ex parte, ***det vil sige uden forinden at varsle den part, hvis aktiver er berørt. Det bør være muligt at opnå en*** kendelse ***både før, under og efter hovedsagen.***

Ændringsforslag

Europa-Parlamentet er af den opfattelse, at det ***ikke bør være muligt*** at opnå en EOPA ex parte. ***En sådan*** kendelse ***bør kun være mulig*** efter ***en dom; henviser i denne forbindelse til EF-Domstolens dom af 21. maj 1980 i sag 125/79.***

Or. de

Ændringsforslag 5
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 3 – henstilling 8

Forslag til beslutning

Europa-Parlamentet er af den opfattelse, at præcise oplysninger om skyldneren eller den påståede skyldner, **snarere end** faktiske bankkontonumre, **bør være tilstrækkelige. Sådanne oplysninger bør være tilstrækkelige til at forhindre forvirring i tilfælde af enslydende navne.**

Ændringsforslag

Europa-Parlamentet er af den opfattelse, at præcise oplysninger om skyldneren eller den påståede skyldner **samt de** faktiske bankkontonumre **er nødvendige.**

Or. de

Ændringsforslag 6
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 3 – henstilling 9

Forslag til beslutning

Hvis kendelsen er opnået forud for en dom, der fastslår, at der foreligger en gæld, **hvilket som oftest er tilfældet, bør den kunne håndhæves i hele EU under forbehold for minimale nødvendige mellemliggende foranstaltninger. Hvis kendelsen derimod er opnået efter en dom, der fastslår, at der foreligger en gæld, bør den kunne håndhæves i hele EU,** uden at der kræves mellemliggende foranstaltninger.

Ændringsforslag

Efter en dom, der fastslår, at der foreligger en gæld, bør **kendelsen** kunne håndhæves i hele EU, uden at der kræves mellemliggende foranstaltninger.

Or. de

Ændringsforslag 7
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 3 – henstilling 11 – stk. 4

Forslag til beslutning

Europa-Parlamentet opfordrer til **grundig**

Ændringsforslag

Europa-Parlamentet opfordrer til, **at**

overvejelse af, hvem der skal bære omkostningerne ved behandlingen af en EOPA, herunder en undersøgelse af bedste praksis på nationalt og regionalt plan.

kreditor skal bære omkostningerne ved behandlingen af en EOPA, men at vedkommende kan kræve dem erstattet af debitor i tilfælde af et gyldigt retskrav i forbindelse med en tvangsfuldbyrdelse.

Or. de

Ændringsforslag 8 **Alexandra Thein**

Forslag til beslutning **Bilag – del 3 – henstilling 12 – punkt A**

Forslag til beslutning

A. Når der anmodes om tildeling af en EOPA *forud for* en dom, der fastslår, at der foreligger en gæld, bør den være betinget af, at sagsøgeren leverer sikkerhed eller andre garantier ifølge den initierende domstols skøn for at kompensere den tiltalte og eventuelle tredjeparter for eventuelle tab. Sagsøgte skal kunne afslutte EOPA'en ved at stille sikkerhed.
Medlemsstaterne skal sikre, at disse bestemmelser ikke udgør en hindring for personer med begrænsede finansielle midler.

Ændringsforslag

A. Når der anmodes om tildeling af en EOPA, *inden at* en dom, der fastslår, at der foreligger en gæld, *kan fuldbyrdes*, bør den være betinget af, at sagsøgeren leverer sikkerhed eller andre garantier ifølge den initierende domstols skøn for at kompensere den tiltalte og eventuelle tredjeparter for eventuelle tab. Sagsøgte skal kunne afslutte EOPA'en ved at stille sikkerhed.

Or. de

Ændringsforslag 9 **Alexandra Thein**

Forslag til beslutning **Bilag – del 3 – henstilling 12 – punkt B**

Forslag til beslutning

B. Hvis en EOPA udstedes uden varsel (ex parte), bør sagsøgte underrettes officielt og modtage alle oplysninger, der kræves for at forberede en indsigelse mod

udgår

Ændringsforslag

kendelsen, straks efter udførelsen.

Or. de

Ændringsforslag 10
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 3 – henstilling 12 – punkt D

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

D. Der bør defineres en klar tidsramme for EOPA'en. Navnlig hvis hovedsagen endnu ikke er blevet indbragt, bør den udstedende domstol fastsætte en tidsfrist herfor.

udgår

Or. de

Ændringsforslag 11
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 4 – henstilling 13 – stk. 1

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

Europa-Parlamentet mener, at det bør være muligt at søge en sådan kendelse, ***i det mindste*** efter en dom, der fastslår, at der foreligger en gæld. ***Kommissionen bør overveje, om kendelsen skal være tilgængelig på et tidligere tidspunkt i sagen, for eksempel når den domstol, der har væsentlig kompetence, finder, at der er en reel risiko for, at dens dom ikke ville blive fulgt, samt hvilke sikkerhedsforanstaltninger der bør træffes i denne forbindelse.***

Europa-Parlamentet mener, at det ***kun*** bør være muligt at søge en sådan kendelse efter en dom, der fastslår, at der foreligger en gæld.

Or. de

Ændringsforslag 12
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 4 – henstilling 13 – stk. 2

Forslag til beslutning

Europa-Parlamentet mener desuden, at hver medlemsstat bør forpligtes til at afgøre, hvilken eller hvilke *myndigheder* der er kompetente til at indlede en EODA. Sådanne udpegede myndigheder vil kunne udstede EODA'er fra sag til sag under hensyn til omstændighederne i hver enkelt sag.

Ændringsforslag

Europa-Parlamentet mener desuden, at hver medlemsstat bør forpligtes til at afgøre, hvilken eller hvilke *domstole* der er kompetente til at indlede en EODA. Sådanne udpegede myndigheder vil kunne udstede EODA'er fra sag til sag under hensyn til omstændighederne i hver enkelt sag.

Or. de

Ændringsforslag 13
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 4 – henstilling 15

Forslag til beslutning

Europa-Parlamentet mener, at kun den domstol *eller myndighed*, der har indledt EODA'en bør kunne ændre eller tilsidesætte den. En sådan kendelse bør kunne håndhæves i hele EU, uden at der kræves mellemliggende foranstaltninger.

Ændringsforslag

Europa-Parlamentet mener, at kun den domstol, der har indledt EODA'en bør kunne ændre eller tilsidesætte den. En sådan kendelse bør kunne håndhæves i hele EU, uden at der kræves mellemliggende foranstaltninger.

Or. de

Ændringsforslag 14
Alexandra Thein

Forslag til beslutning
Bilag – del 4 – henstilling 16 – punkt C

Forslag til beslutning

C. Betales gælden fuldt ud, **bør** det føre til, at EODA'en tilsidesættes.

Ændringsforslag

C. Betales gælden fuldt ud, **skal** det føre til, at EODA'en tilsidesættes **straks, også efter ensidig anmodning fra debitor, når der foreligger dokumentation for betaling af kravet.**

Or. de